



ADRIAN GROUP s.r.o.
Lazovná 53, 974 01 Banská Bystrica,
SLOVAKIA
tel.: (+421) 48 471 04 44
fax: (+421) 48 471 04 88
e-mail: adrian@adrian.sk, www.adrian.eu



ADRIAN-AIR® LUG

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

КОМПАКТНАЯ ВОЗДУХОНАГРЕВАТЕЛЬНАЯ УСТАНОВКА

ADRIAN-AIR® LUG

150
200
250



СОДЕРЖАНИЕ

I.	ОБЩИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ	3
I.1.	Уход	3
I.2.	Безопасность	3
II.	ПРИНЦИП РАБОТЫ	3
II.1.	Выбор способа подачи воздуха	3
II.2.	Изменение температуры подаваемого воздуха	4
III.	ХРАНЕНИЕ	4
IV.	ПРИМЕНЕНИЕ	4
V.	УСТАНОВКА	5
V.1.	Крепление установки	5
V.2.	Подключение газа	5
V.3.	Отвод продуктов сгорания	6
V.4.	Электрическое подключение	6
V.5.	Регулировка термостата	7
VI.	ВВОД В ЭКСПЛУАТАЦИЮ И ВЫКЛЮЧЕНИЕ	8
VI.1.	Ввод в эксплуатацию	8
VI.2.	Выключение	8
VII.	ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ	9
VII.1.	ADRIAN - AIR® LUG 150	9
VII.2.	ADRIAN - AIR® LUG 200	10
VII.3.	ADRIAN - AIR® LUG 250	11
VIII.	ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ СХЕМА	12
IX.	УСЛОВИЯ ВВОДА В ЭКСПЛУАТАЦИЮ	13

I. ОБЩИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ

Настоящие воздухонагревательные установки предназначены для жилых зданий и устанавливаются в соответствии с действующими нормами и правилами для газовых и электрических устройств. Должны применяться только по прямому назначению. Гарантия изготовителя недействительна в случае повреждения устройства, неправомерной и неправильной установки, настройки, ухода и неправильного пользования.

I.1. Уход

Необходимо регулярно проверять состояние воздушного фильтра, заменить фильтр в случае загрязнения, как минимум 1 раз в год.

Рекомендуем 1 раз в год проверить и очистить генератор.

Уход за генератором рекомендуем заказать у специализированной сервисной компании или заключить договор о сервисном обслуживании, который гарантирует вам то, что ваш генератор всегда будет в хорошем состоянии и обеспечит вам безопасность и комфорт эксплуатации.

I.2. Безопасность

Запрещено применять выключатели и бытовые приборы, если чувствуется запах продуктов горения газа или несгоревших субстанций. Запрещено прикасаться к устройству, если вы босиком или мокрый в любой точке тела. Любая манипуляция с устройством запрещена до его отключения от электрической сети.

Также запрещено забивать или изменять диаметры отверстий воздухотехнических распределителей и отверстий устройства. Не подвергайте устройство неблагоприятному атмосферному воздействию.

II. ПРИНЦИП РАБОТЫ

Воздухонагревательные установки ADRIAN-AIR® LUG 150, 200, 250 являются воздухонагревательными изделиями с настройкой мощности и подачи воздуха по моментальной потребности в обогреваемом помещении. С помощью простого термостата возможно обеспечить дистанционную регулировку.

II.1. Выбор способа подачи воздуха

Переключатель, который находится на передней панели изделия позволяет установить подачу воздуха в 4-х режимах в соответствии с потребностью обогреваемого помещения или подачу ограничить (например ночью).

О : Генератор выключен

I : Низкая скорость

II : Средняя скорость

III : Высокая скорость

После выбора определенного режима, регулятор по термостатическому датчику настраивает и поддерживает подачу газа в горелку для достижения требуемой температуры подаваемого воздуха, в соответствии с требуемой мощностью установки.

II.2. Изменение температуры подаваемого воздуха

Температура подаваемого воздуха будет поддерживаться в пределах +45 - +60 °С в соответствии с настройкой термостата и согласно настройке подачи воздуха.

Возможно сочетание двух настроек А и В.

Установки ADRIAN-AIR® LUG 150, 200 а 250, таким образом, досконально приспособятся потребностям проветривания и температуре определенного помещения.

Комфортабельность для пользователя также повышается исключением «избытка тепла» и стратификации воздуха.

III. ХРАНЕНИЕ

Проверьте состояние поставленного изделия. В случае повреждения необходимо заявить претензию перевозчику в момент доставки. Проверьте соответствие поставленного материала Вашему заказу.

Установки необходимо хранить в чистых, сухих помещениях, которые защищены от сотрясений, вибраций и больших перепадов температуры. Влажность воздуха не должна превысить 90%.

При распаковке товара действуйте осторожно для предотвращения его повреждения.

IV. ПРИМЕНЕНИЕ

Установка газовых устройств обусловлена видом среды, объемом, расположением и оснащением для отвода продуктов горения или возможностью проветривания данного помещения, которыми это помещение может быть оборудовано.

Соблюдайте действующие нормы и правила по установке газового оборудования:

- Обеспечьте достаточную подачу воздуха для устройства.
- Минимальный общий объем обогреваемого пространства должен быть 8 м³.

Под общим объемом подразумевается объем без стен в помещении без учета оборудования интерьера до предела 2 м³. Минимальный объем возможно уменьшить до 6 м³ в случае, если пространство открывается в хорошо проветриваемое помещение в котором размещены только устройства для приготовления пищи и подогрева горячей воды с общей тепловой потребляемой мощностью ниже 4 тч/час.

Помещение должно быть оснащено одним или несколькими окнами (отверстиями), открывающимися непосредственно в наружу, с шириной отверстия минимально 2 м, для обеспечения, в случае необходимости, быстрого проветривания помещения.

Площадь открывающихся частей должна быть минимально 0,4 м².

Указанные окна или вентиляционные отверстия не требуются для помещения, которое предназначено исключительно для генератора, для коридоров, холлов, вестибюлей, в которых размещены только отопительные установки.

Вокруг установки должно быть достаточное пространство для манипуляции, минимально 50 см со стороны разводки воздуха. Перед торцевой стенкой установки должно иметься свободное пространство минимально 1,50 м.

ВНИМАНИЕ:

- Если изделие установлено в котельной, то подвод воздуха к горелке должен осуществляться воздуختехническим трубопроводом со стекловатой или жестяным трубопроводом, подключенным непосредственно к наружному пространству. Сечение трубопровода должно быть минимально таким же, как и сечение всасывающего отверстия установки или камеры фильтра.

- Общее сечение всасывающих отверстий в помещении должно быть минимально 1,5 кратным сечения всасывающего отверстия установки или камеры фильтра. Следите за тем, чтобы всасывающие отверстия были полностью открытыми и незакупоренными.

- Также соблюдайте то, чтобы сечение трубопровода и выводы для выдувания были достаточными по отношению к максимальному расходу воздуха в соответствии с типом установки и чтобы выводы всегда были открытыми и незакупоренными.

В случае применения топлива ПРОПАН:

Установка изделий, потребляющих пропан, запрещается в подземных помещениях (кладовая, подвал и пр.).

Устройство, потребляющее пропан, должно устанавливаться минимально на уровне местности или выше.

Баллоны с пропаном должны располагаться снаружи или в хорошо проветриваемой пристройке, которая не соединена с жилым помещением.

Проветривание в котельной должно обеспечиваться таким образом, чтобы в случае утечки газа из горелки направление его течения было исключительно наружу. С этой целью распределение, подводящее свежий воздух, можно установить снизу горелки с умеренным наклоном в направлении наружного пространства.

Опасность замерзания пропана не угрожает при температурах до - 40 °С.

Все прочие реквизиты консультируйте с поставщиком пропана.

V. УСТАНОВКА

Установка изделия должна проводиться авторизованным специалистом в соответствии с соответствующими действующими стандартами и предписаниями.

V.1. Крепление установки

Установки с подключением к постоянному газораспределению должны быть закрепленными, что означает невозможность их передвижения при уходе за установкой или в его близости.

Крепление установки обеспечивается:

- собственным весом,
- креплением с помощью болтов, и пр.

V.2. Подключение газа

Необходимо проверить настроено ли поставленное изделие для того типа газа, который имеется у вас в наличии. Проверьте данные о виде газа на фабричной табличке, которая находится с внутренней стороны передней двери генератора.

Постоянный подводящий трубопровод должен обеспечить достаточную подачу газа для определенной мощности производительности установки и должен быть оборудован

предохранительным и контрольным устройством в соответствии с действующими предписаниями. Рекомендуем применять фильтр. Спереди устройства должен размещаться запорный клапан, на высоте 0,10 м – 1,70 м, к которому всегда должен быть свободный доступ. Между запорным клапаном и установкой целесообразно расположить выходное отверстие для измерения давления и воздуховыпускной кран.

V.3. Отвод продуктов сгорания

Устройство для отвода продуктов горения изготавливается из следующих материалов:

- эмалированная сталь,
- алюминий,
- нержавеющая сталь,
- глазурованная керамика,
- чугун.

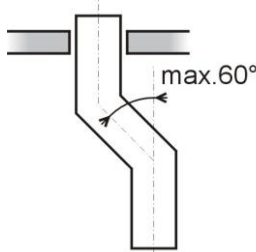
Применения простой или гальванизированной стали запрещено.

Устройство для отвода продуктов сгорания не должно проходить через иные помещения, кроме помещения, в котором расположен генератор.

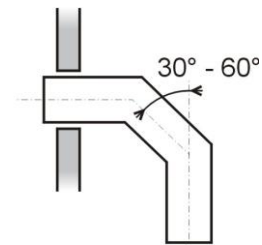
Запрещено устанавливать регулировочные или запорные устройства по всей длине устройства для отвода продуктов сгорания и для подключения к генератору.

Соблюдайте заданные углы отводов продуктов сгорания:

Подключение отвода продуктов сгорания через крышу:



Подключение отвода продуктов сгорания через боковую стену:



ВНИМАНИЕ:

Никогда не уменьшайте диаметр отверстий устройства для отвода продуктов сгорания от генератора и не закладывайте подводы воздуха. Отвод продуктов сгорания должен быть изготовлен в соответствии с действующими предписаниями.

Устройство для отвода продуктов горения должно быть укреплено таким образом, чтобы его собственный вес не переносился на установку.

V.4. Электрическое подключение

Убедитесь, что электропитание устройства изготовлено в соответствии с действующими нормами и правилами.

Проверьте соответствует ли электропитание устройства однофазному 230 В. В устройстве имеется шнур, который достаточно включить в розетку с заземлением.

Проверьте, правильно ли термостат подключен к клеммам 1 и 2 согласно электрической схеме. Подключение термостата производите в обесточенном состоянии.

Внимание:

Доступ к внутренним электрическим частям возможен только в случае, когда устройство находится в обесточенном состоянии и только авторизованным для этого лицом.

До любого вмешательства в электрические части изучите электрическую схему.

V.5. Регулировка термостата

Термостат настроен изготовителем еще до отгрузки устройства заказчику. Величины, установленные и рекомендуемые изготовителем являются следующими:

- **1-ый показатель** (слева): Показывает величину температуры выдуваемого воздуха, которая должна достигаться в течение нескольких минут после отключения горелки и выключения вентилятора.

Настройка изготовителя : 30°C

- **2-ой показатель** (слева): Показывает температуру, которая должна достигаться в течение нескольких минут после пуска горелки для включения вентилятора.

Настройка изготовителя : 40°C

- **3-ий показатель** (слева): Показывает максимально допустимое значение температуры воздуха, при которой термостат автоматически выключает горелку.

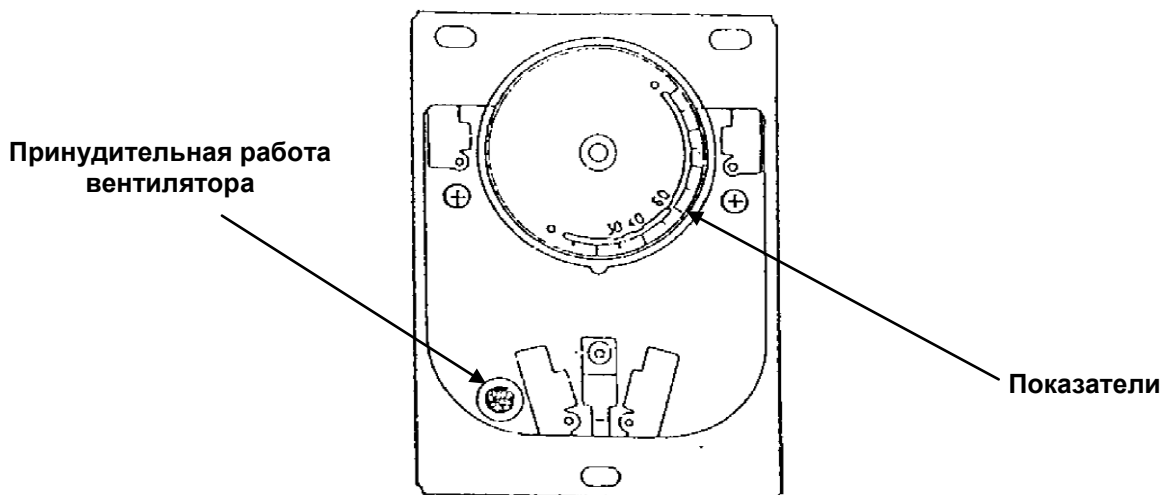
Настройка изготовителя : 60°C

В случае перегрева (вентилятор бездействует), горелка выключается при 60°C и автоматически вновь включается при температуре 40°C.

Работой вентилятора возможно управлять с помощью кнопок на щите:

Кнопка нажата: - принудительная работа вентилятора

Кнопка вытянута: - автоматическая работа вентилятора



VI. ВВОД В ЭКСПЛУАТАЦИЮ И ВЫКЛЮЧЕНИЕ

VI.1. Ввод в эксплуатацию

1. Прочистите газораспределение. Никогда не применяйте пламя для контроля присутствия газа.

2. Откройте запорный клапан на подводе в установку.

3. Подключите напряжение в термостат и установите переключатель для обогрева. Горелка зажигается автоматически с помощью встроенного электронного зажигания.

4. Вентилятор включается автоматически после достижения требуемой температуры и включения термостата.

5. Установку расхода воздуха и температуры воздуха осуществляет при первом включении авторизированный специалист. При необходимости возможно изменить температуру выдуваемого воздуха согласно порядку, указанному в разделе II – ПРИНЦИП РАБОТЫ.

VI.2. Выключение

Если генератор не используется продолжительное время, то необходимо произвести следующие действия:

- Установите термостат в положение не требующее обогрева. На горелка не будет поступать газ.

- Отключите электрическое питание.

- Закройте клапан сгорания.

ВНИМАНИЕ:

Устройство оборудовано системой контроля против обратной тяги согласно STN EN 778. Обеспечивает то, что в случае нестандартных тяговых условий, продукты сгорания с опасной концентрацией не попадут в обогреваемое помещение.

Каждая случайная утечка продуктов сгорания контролируется датчиком, который автоматически отключит и заблокирует основной подвод газа.

Для повторного включения устройства необходимо:

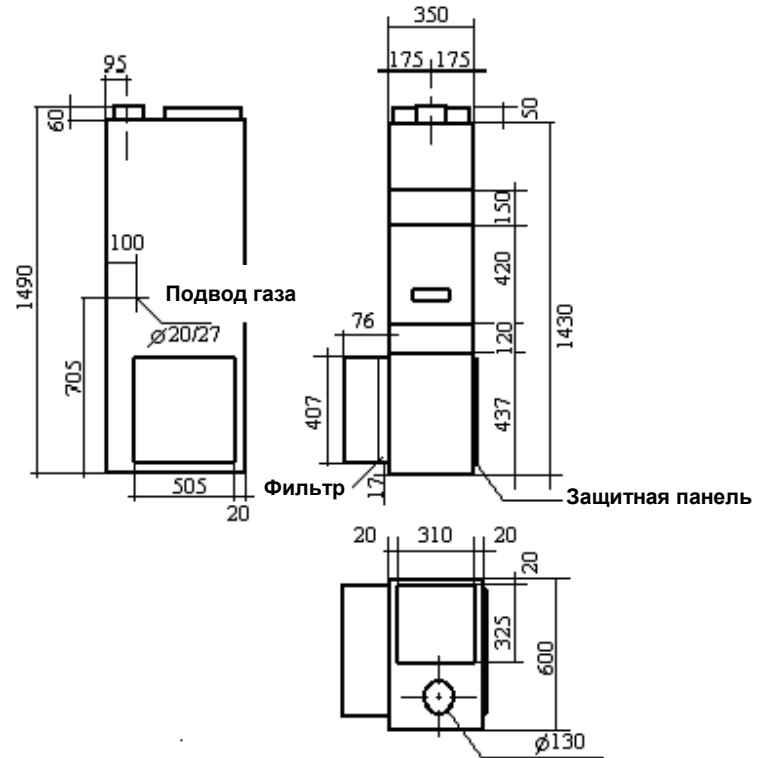
- **обязательно** устранить причину обратной тяги (закупоренный отвод продуктов сгорания, ...)

- разблокировать термостат,

- повторно запустить генератор (зажечь горелку).

VII. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

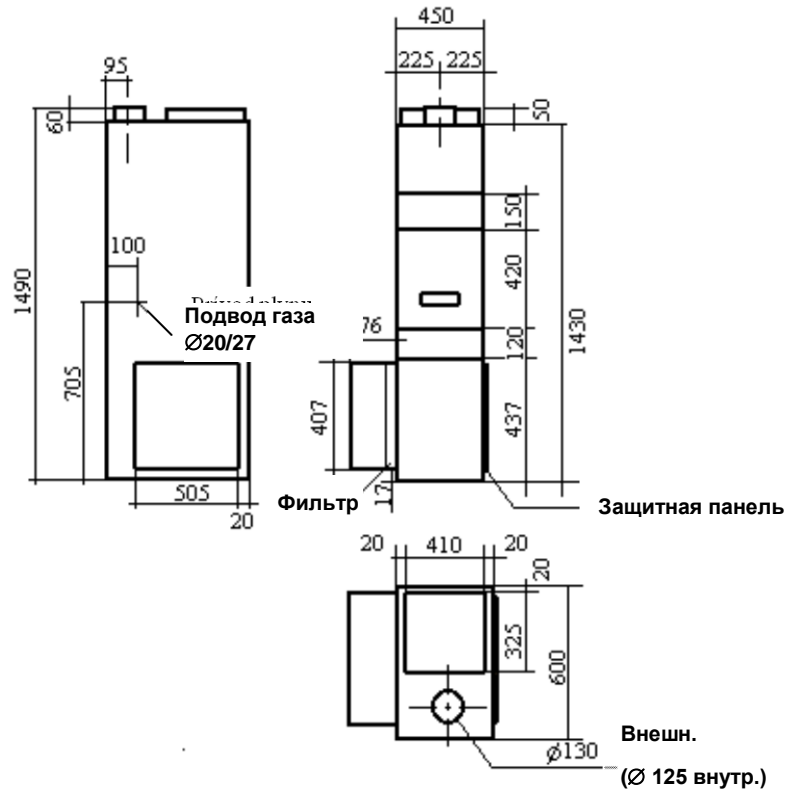
VII.1. ADRIAN-AIR® LUG 150



Горелка		Воздух	
Максимальная производительность [кВт]	17,4	Расход воздуха – положение normal [м ³ /ч]	1130
Максимальная потребляемая мощность [кВт]	20,7	Расход воздуха – положение мин. расход [м ³ /ч]	700
Минимальная производительность [кВт]	8,7	Давление [Па]	80
Минимальная потребляемая мощность [кВт]	10,4	Регулировка с электронным зажиганием	DUNGS
Вентилятор		Диаметр подвода газа	
Мощность вентилятора [Вт]	125	Масса нетто [кг]	105
Напряжение [В]	230	Фильтр AR 100-FE-серия 70/20 [мм]	500x400x20

Газ		G20	G25	G31
Рабочее давление	[мбар]	20	25	37
Марка горелки	–	WORGAZ		
Эталон газовой платформы	–	U 3280		
Сопло горелки	[1/100 мм]	227		140
Зажигающее сопло	[мм]	0,95		0,68
Диафрагма	[мм]	5,3		–
Контрольная коробка пламени	–	DGAI 73 mod 5.1.0.TLL		
Зажигающий электрод	–	SAPCO		
Датчик ионизации	–	SAPCO		
Форма газового блока	–	DUNGS BM 771		
Диаметр подвода газа	–	15/21		
Часовой расход при макс. производительности (15°C 1013 мбар)	–	1,9 м ³ /час	2,56 м ³ /час	1500 г/час
Часовой расход при мин. производительности (15°C 1013 мбар)	–	1,1 м ³ /час	1,28 м ³ /час	850 г/час

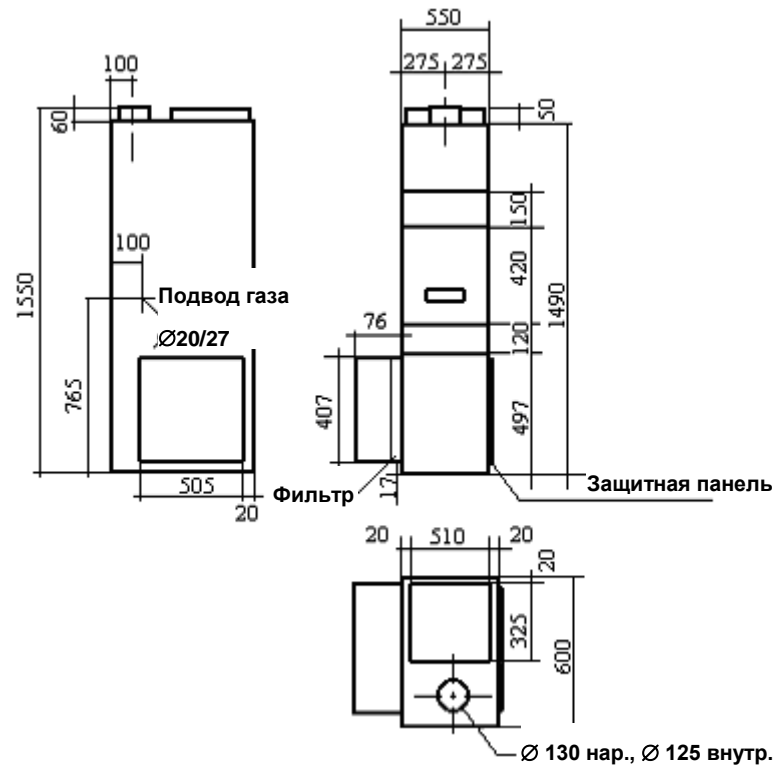
VII.2.ADRIAN-AIR® LUG 200



Горелка		Воздух	
Максимальная производительность [кВт]	23,4	Расход воздуха – положение normal [м ³ /час]	1330
Максимальная потребляемая мощность [кВт]	27,9	Расход воздуха – положение мин. расход [м ³ /час]	825
Минимальная производительность [кВт]	11,7	Давление [Па]	60
Минимальная потребляемая мощность [кВт]	13,9	Регулировка с электронным зажиганием	DUNGS
Вентилятор		Диаметр подвода газа	15/21
Мощность вентилятора [Вт]	125	Масса нетто [кг]	125
Напряжение [В]	230	Фильтр AR 100-FE-серия 70/20 [мм]	500x400x20

Газ		G20	G25	G31
Рабочее давление	[мбар]	20	25	37
Марка горелки	–	WORGAZ		
Эталон газовой платформы	–	U 3280		
Сопло горелки	[1/100 мм]	227	140	
Зажигающее сопло	[мм]	0,95	0,68	
Диафрагма	[мм]	6,3	–	
Контрольная коробка пламени	–	DGAI 73 mod 5.1.0.TLL		
Зажигающий электрод	–	SAPCO		
Датчик ионизации	–	SAPCO		
Форма газового блока	–	DUNGS BM 771		
Диаметр подвода газа	–	15/21		
Часовой расход при макс. производительности (15°C 1013 мбар)	–	2,6 м ³ /час	3,45 м ³ /час	2100 г/час
Часовой расход при мин. производительности (15°C 1013 мбар)	–	1,47 м ³ /час	1,72 м ³ /час	1090 г/час

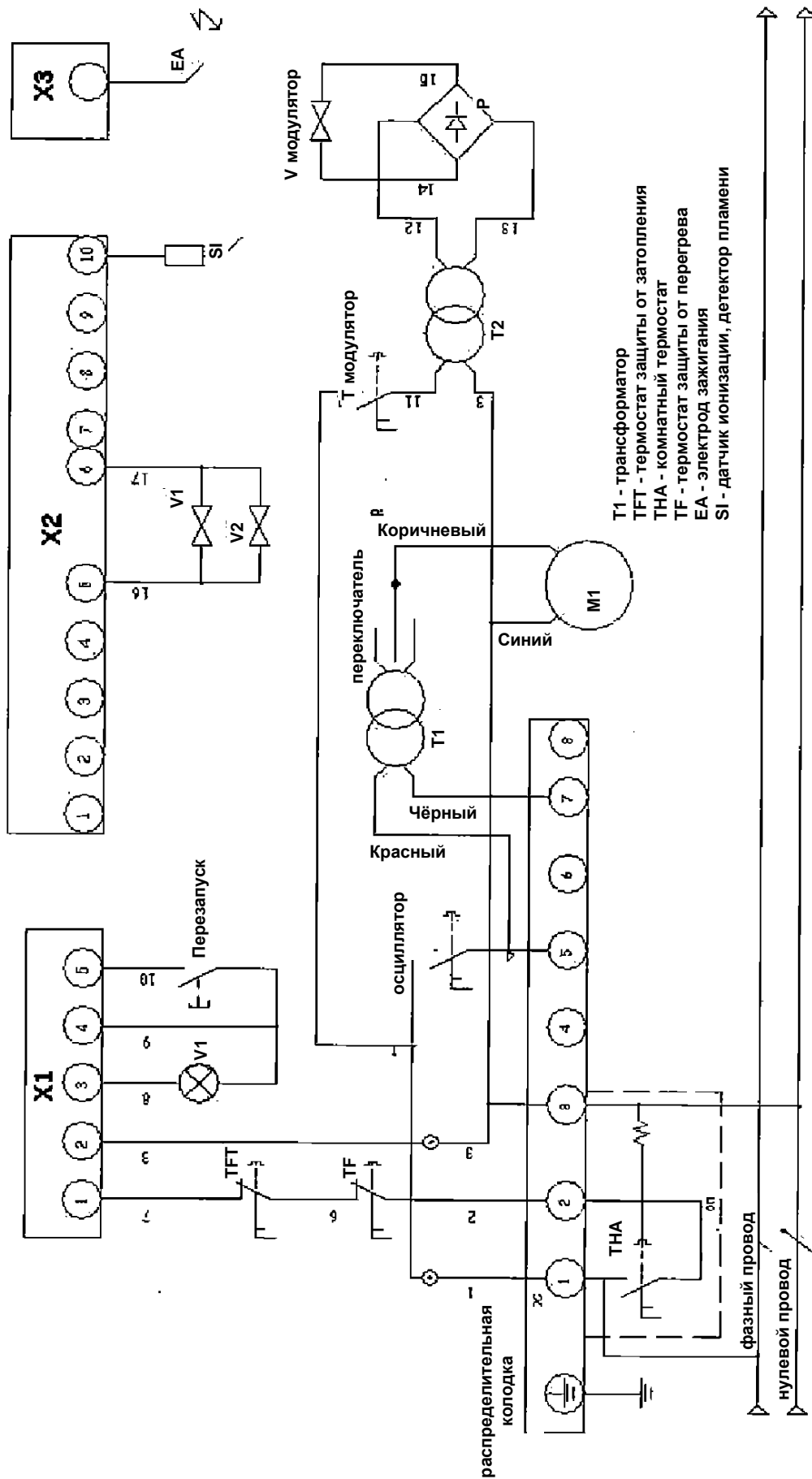
VII.3.ADRIAN-AIR® LUG 250



Горелка		Воздух	
Максимальная производительность [кВт]	29	Расход воздуха – положение normal [м ³ /час]	1620
Максимальная потребляемая мощность [кВт]	34,5	Расход воздуха – положение мин. расход [м ³ /час]	1100
Минимальная производительность [кВт]	14,5	Давление [Па]	100
Минимальная потребляемая мощность [кВт]	17,2	Регулировка с электронным зажиганием	DUNGS
Вентилятор		Диаметр подвода газа	
Мощность вентилятора [Вт]	184	Масса нетто [кг]	145
Напряжение [В]	230	Фильтр AR 100-FE-серия 70/20 [мм]	500x400x20

Газ		G20	G25	G31
Рабочее давление	[mbar]	20	25	37
Марка горелки	–	WORGAZ		
Эталон газовой платформы	–	U 3280		
Сопло горелки	[1/100 мм]	227	140	
Зажигающее сопло	[мм]	0,95	0,68	
Диафрагма	[мм]	7,5	–	
Контрольная коробка пламени	–	DGAI 73 mod 5.1.0.TLL		
Зажигающий электрод	–	SAPCO		
Датчик ионизации	–	SAPCO		
Форма газового блока	–	DUNGS BM 771		
Диаметр подвода газа	–	15/21		
Часовой расход при макс. производительности (15°C 1013 мбар)	–	3,2 м ³ /час	4,24 м ³ /час	2600 г/час
Часовой расход при мин. производительности (15°C 1013 мбар)	–	1,83 м ³ /час	2,12 м ³ /час	1410 г/час

VIII. ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ СХЕМА



Электрическая схема включения генератора ADRIAN - AIR® LUG

IX. УСЛОВИЯ ВВОДА В ЭКСПЛУАТАЦИЮ

ADRIAN-AIR® LUG тип:	150 <input type="checkbox"/>	Заводской номер :	<input type="text"/>
	200 <input type="checkbox"/>	Дата выпуска :	<input type="text"/>
	250 <input type="checkbox"/>		
Ввел в эксплуатацию :	<hr/> <hr/> <hr/>		
Дата ввода в эксплуатацию :	<hr/>		
Штамп монтажной фирмы :	<div style="border: 1px solid black; width: 100%; height: 80px;"></div>		

Вид топлива :	Природный газ <input type="checkbox"/>	Электрическая защита :	<input type="text"/>
	Пропан <input type="checkbox"/>	Напряжение :	<input type="text"/> В
Давление газа (на выходе регулятора) :			<input type="text"/>
Разрежение в вытяжной трубе :			<input type="text"/>
Температура продуктов сгорания :			<input type="text"/>
Интенсивность поглощаемая двигателем вентилятора :			<input type="text"/>

Дата проведения ухода / замена фильтров :
<hr/>
<hr/>
<hr/>
<hr/>
<hr/>
<hr/>

Изготовитель не предоставляет гарантию на устройство в случае, если установка не проводилась согласно предписаниям.